

Súd: Okresný súd Levice  
Spisová značka: 2T/43/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4313010338  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 04. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrej Matušovic  
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2013:4313010338.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice, samosudcom JUDr. Andrejom Matušovicom, v trestnej veci proti obžalovanej Y. F., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona číslo 300/2005 Z. z. v znení zákona číslo 313/2011 Z. z. /ďalej len Trestného zákona/ s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní konanom v Leviciach dňa 29.04.2013, takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaná :

Y. F., narodená XX.XX.XXXX v L., trvale bytom M., N. XXXX/X,

s a u z n á v a v i n n o u , ž e

dňa 24.08.2012 v čase o 20.10 h viedla v meste Levice po ulici Ku Bratke v smere od ulice Saratovskej na križovatku s ulicou Textilnou a Vajanského osobné motorové vozidlo zn. Opel Astra 1,4 s evidenčným číslom LV - XXX AY, vlastníkom ktorého bola spoločnosť GMAC a.s., so sídlom Bratislava - Ružinov, Prievozská č. 2, IČO: XX XXX XXX, kde pred križovatkou s ulicou Zděnka Nejedlého nedala prednosť po riadne vyznačenom a osvetlenom priechode pre chodcov z jej pohľadu z ľavej strany na pravú stranu cesty prechádzajúcej chodkyňi H. H., čím porušila § 4 odsek 1 písmeno f/ zákona číslo 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v platnom znení, v dôsledku čoho ľavou prednou stranou vozidla narazila do chodkyne, ktorá pri tejto dopravnej zrážke utrpela zranenia a to krvácanie pod tvrdý obal mozgový ľavej čelovo - spánkovej oblasti, prasklinu kostí lebky v pravej spánkovo - záhlavovej oblasti, zlomeninu sphenoidálnej tvárovej kosti vpravo, bez posunutia úlomkov, zlomeninu hlavičky vretennej kosti vpravo bez posunutia, tržné zmliaždenú ranu v oblasti pravého laktového kĺba a pomliaždenie oboch predkolení s krvnými výronmi, pričom u poškodenej došlo v dobe úrazu k organickému poškodeniu mozgu akútnym krvácaním do lebky pod tvrdý obal mozgový v ľavej polovine mozgu, s rozvojom akútneho poškodenia životne dôležitých centier mozgu pretlakom, ktorý priamo ohrozil život poškodenej,

t e d a

- inému z nedbanlivosti spôsobila ťažkú ujmu na zdraví a uvedený čin spáchala závažnejším spôsobom konania, porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona,

t ý m s p á c h a l a

- prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona,

a odsudzuje sa

podľa § 157 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 36 písmeno j/, písmeno l/ Trestného zákona, na trest odňatia slobody v trvaní 12 /dvanásť/ mesiacov.

Podľa § 49 odsek I písmeno a/ Trestného zákona, súd obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmienične odkladá.

Podľa § 50 odsek I Trestného zákona, súd obžalovanej určuje skúšobnú dobu v trvaní 18 /osemnásť/ mesiacov.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona, súd obžalovanej ukladá trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 18 /osemnásť/ mesiacov.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, súd poškodenú spoločnosť Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Mamateyova 17, 850 05 Bratislava, IČO: XX XXX XXX a poškodenú H. H., narodenú XX.XX.XXXX v M., trvale bytom M., Zd. U. XXXX/XXX s ich nárokmi na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Leviciach podal dňa 04.04.2013 na obžalovanú Y. F. obžalobu pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona.

Po prednesení obžaloby prokurátorom okresnej prokuratúry na hlavnom pojednávaní konanom dňa 29.04.2013 a po poučení o svojich právach obžalovaná Y. F. v zmysle § 257 odsek 1 písmeno b/ Trestného poriadku vyhlásila, že je vinná zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe.

Obžalovaná na všetky položené otázky uvedené v ustanovení § 333 odsek 3 písmeno c/, písmeno d/, písmeno f/, písmeno g/ a písmeno h/ Trestného poriadku odpovedala „áno“. Prokurátor okresnej prokuratúry Levice a poškodená H. H. v zmysle § 257 odsek 6 Trestného poriadku navrhli vyhlásenie obžalovanej Y. F. prijať.

E. prijal vyhlásenie obžalovanej Y. F. o tom, že je vinná zo spáchania skutku a zároveň vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v ktorom sa obžalovaná priznala k spáchaniu skutku na hlavnom pojednávaní sa nevykoná a vykonajú sa len dôkazy súvisiace s výrokom o treste.

Zo súhrnu dôkazov vykonaných počas trestného konania možno vyvodiť jednoznačne záver o zavinení obžalovanej spočívajúcom vo vedomej nedbanlivosti v zmysle § 16 písmeno a/ Trestného zákona. Obžalovaná z nedbanlivosti inému spôsobila ťažkú ujmu na zdraví a uvedený čin spáchala závažnejším spôsobom konania, porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona. Stupeň závažnosti spáchaného prečinu obžalovanou v zmysle kritérií uvedených v § 10 odsek 2 Trestného zákona vykazuje, že táto závažnosť činu je vyššia ako nepatrná.

Chráneným záujmom, resp. objektom trestného činu ublíženia na zdraví je ľudské zdravie a predmetom útoku je živý človek.

Pri úvahách o druhu a výmere trestu vychádzal súd z kritérií uvedených v § 34 odsek 1, odsek 3, odsek 4 a odsek 6 Trestného zákona a prihliadol na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, dve poľahčujúce okolnosti - obžalovaná viedla pred spáchaním trestného činu riadny život (register trestov bez záznamu, č. I. 199), priznanie obžalovanej k spáchaniu trestného činu a úprimné oľutovanie jej protiprávneho konania. Zároveň prihliadol na osobu páchatelky, jej pomery a možnosť nápravy. Z vyššie uvedeného vyplýva, že u obžalovanej jednoznačne prevažoval pomer poľahčujúcich okolností nad priťažujúcimi okolnosťami, nakoľko tieto zistené neboli. Trest má byť vyvážený, aby zabezpečil náležitú ochranu našej spoločnosti a prevýchovu páchatela, pričom súčasne iných odradí od páchania trestných činov a vyjadrí morálne odsúdenie páchatela. Pri výmere trestu odňatia slobody v trestnej sadzbe od 12 mesiacov do 40 mesiacov (po znížení hornej hranice trestnej sadzby o jednu tretinu v zmysle § 38 odsek 3 Trestného zákona), vzal súd do úvahy všetky skutočnosti, ktoré sú rozhodujúce pre výmeru ukladaného trestu. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností, súd dospel k záveru, že obžalovanej zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienku na jej výchovu k tomu, aby viedla riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov trest odňatia slobody na spodnej hranici trestnej sadzby, teda trest vo výmere 12 /dvanásť/ mesiacov. Súd zároveň zvažoval, či je potrebné, aby takto vymeraný trest obžalovaná priamo vykonala, alebo či je ešte účelu trestu možné dosiahnuť aj jeho hrozbou pri podmieničnom odsúdení. Vzhľadom k tomu, že u obžalovanej boli splnené všetky podmienky pre podmieničné odsúdenie v zmysle § 49 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona, súd rozhodol tak, že obžalovanej výkon trestu podmienične odložil na skúšobnú dobu, a tú určil podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona v trvaní 18 /osemnásť/ mesiacov. Z dôvodu, že obžalovaná sa dopustila trestnej činnosti v oblasti cestnej dopravy, kde pri vedení osobného motorového vozidla porušila povinnosť uloženú jej podľa zákona, súd jej uložil aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu pri dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby, a to v trvaní 18 /osemnásť/ mesiacov, nakoľko doposiaľ sa nedopustila vážnejšieho priestupku, okrem jedného prekročenia rýchlosti v roku 2009.

Poškodenú spoločnosť Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., a poškodenú H. H., súd podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, s ich nárokmi na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie, a to jednak z toho dôvodu, že v čase nehody bolo predmetné osobné motorové vozidlo riadne zákonne zmluvne poistené a jednak, že poškodená H. H. na uplatnenie nároku na náhradu spôsobenej škody riadne splnomocnila už počas prípravného konania inú spoločnosť, ktorá do skončenia vyšetrovania neuplatnila nárok na náhradu škody, nakoľko náhradu škody bude uplatňovať v civilnom konaní.

Súd po vyhodnotení vyššie uvedených skutočností dospel k záveru, že práve takto uložený podmieničný trest odňatia slobody spolu s trestom zákazu činnosti je z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie primeraný a zodpovedajúci zákonu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho oznámenia na Okresný súd Levice k sp. zn. 2 T 43/2013.

Poškodený môže podať odvolanie len pre nesprávnosť výroku

o náhrade škody, ktorým bola priznaná náhrada škody.

Právo podať odvolanie nemajú tí účastníci konania, ktorí sa svojho

práva vopred výslovne vzdali.